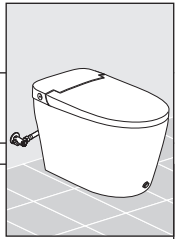




Inodoro Tankless Kainos / Kainos Bath Tankless

Código:

E474



RECOMENDACIONES:

Asegúrese que la persona que vaya a instalar el producto sea un profesional en la materia, para prevenir errores que afecten las instalaciones o el correcto funcionamiento del producto.

Realice los ajustes del sanitario UTILIZANDO una herramienta adecuada para que la superficie y el acabado del producto no se raye o lastime.

Recuerde que todos los productos tienen un mecanismo de control que debe ser revisado y cambiado de ser necesario, ya que este puede deteriorarse debido a la frecuencia de uso.

RECOMMENDATIONS:

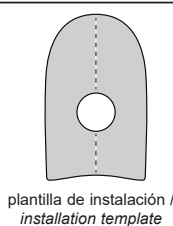
To prevent any error that may affect the facilities or the correct functioning of the product, make sure that the person who is going to install the product is a professional. Install the product using suitable tools, so that it is not scratched.

All products include a control mechanism that should be inspected and replaced as needed, as it may wear out with frequent use.

Colores Disponibles/ Available Colors:

• Blanco / White : BL

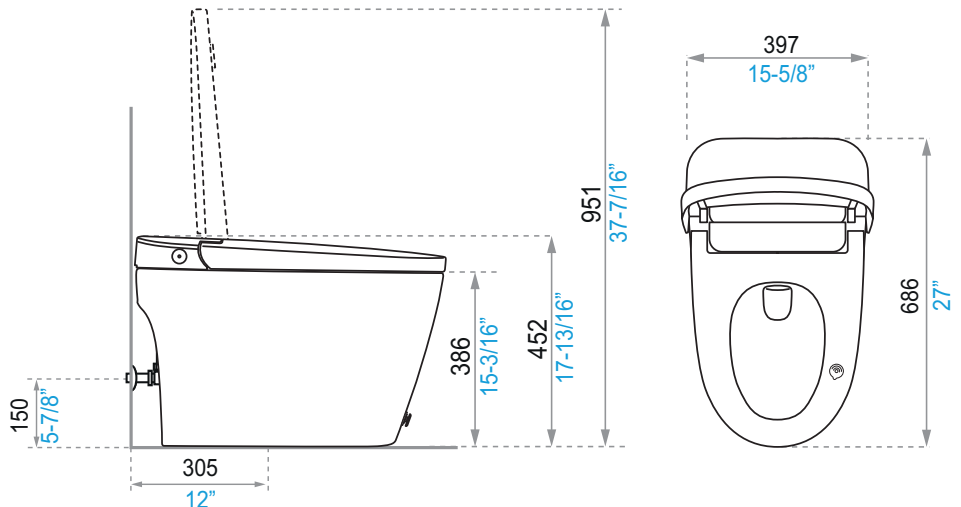
Incluye / includes:



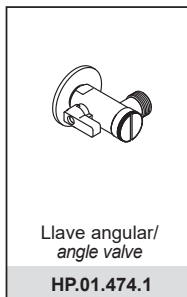
plantilla de instalación /
installation template

MEDIDAS / MEASURES:

■ Dimensiones en milímetros / Dimensions in millimeters
■ Dimensiones en pulgadas / Dimensions in inches



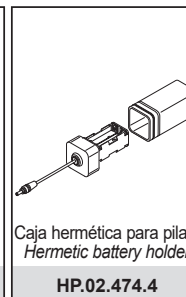
Asiento Electrónico/
Electronic seat
E101.74-BL



Llave angular/
angle valve
HP.01.474.1



manguera de ingreso/
inlet hose
HP.01.474.4



Caja hermética para pilas/
Hermetic battery holder
HP.02.474.4



Anillo de cera /
Wax ring
AC.1

INSTRUCCIONES / INSTRUCTIONS:

LEA LAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE INSTALAR / READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE EXECUTING ANY WORK

IMPORTANTE: La presión estática mínima de agua suministrada debe ser mínimo de 40 PSI.

Al NO llegar al nivel de presión de agua necesaria, le recomendamos contratar un profesional que le ayude a ver las opciones para mejorar la presión de su domicilio hasta llegar a lo indicado.

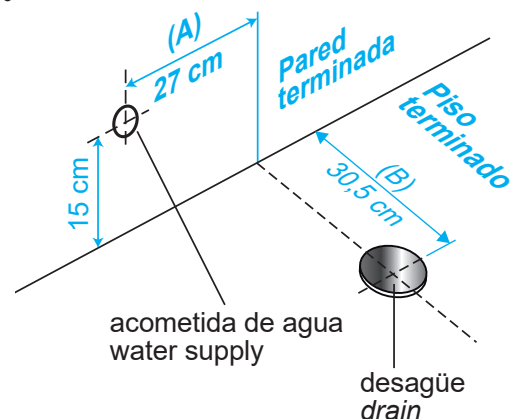
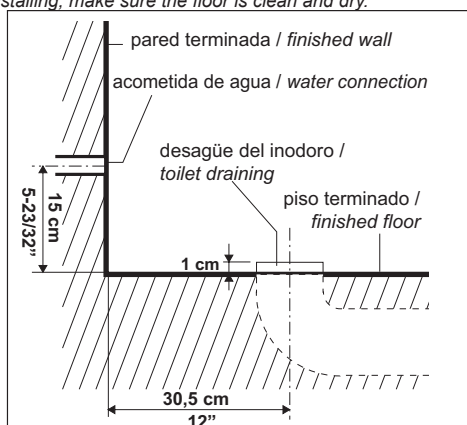
IMPORTANT: The minimum static water pressure must be at least 40 PSI.

If you do NOT reach the required water pressure level, we recommend hiring a professional to help you explore options for improving your home's water pressure to the required level.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN/ INSTALLATION INSTRUCTIONS:

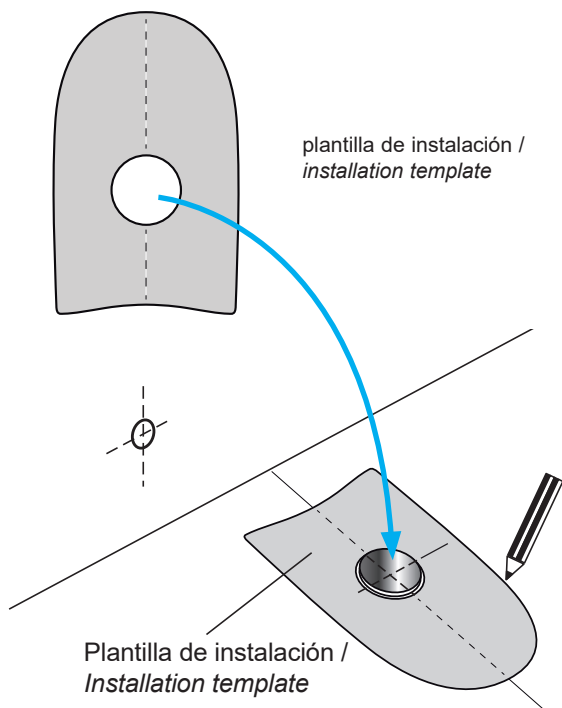
1. Realice la acometida de agua y el desagüe de acuerdo a las medidas sugeridas en el gráfico. (Medidas indicadas son con el revestimiento final en el piso y pared)
Para una correcta instalación del inodoro, la distancia de la pared terminada al eje del desagüe debe ser de 30,5 centímetros. (B) y la distancia desde el eje del desagüe al eje de la acometida de agua debe ser de 27 centímetros. (A)
Purgue la acometida de agua para eliminar residuos de construcción. Luego cierre la llave de paso de agua.
Antes de instalar verifique que el piso esté limpio y seco.

1. Install the water supply and drain according to the measurements suggested in the diagram. (Measurements shown include the final floor and wall coverings.)
For proper toilet installation, the distance from the finished wall to the drain centerline should be 30.5 centimeters. (B)
And the distance from the drain centerline to the water supply center should be 27 centimeters. (A)
Purge the water supply to remove construction debris. Then turn off the water shutoff valve
Before installing, make sure the floor is clean and dry.



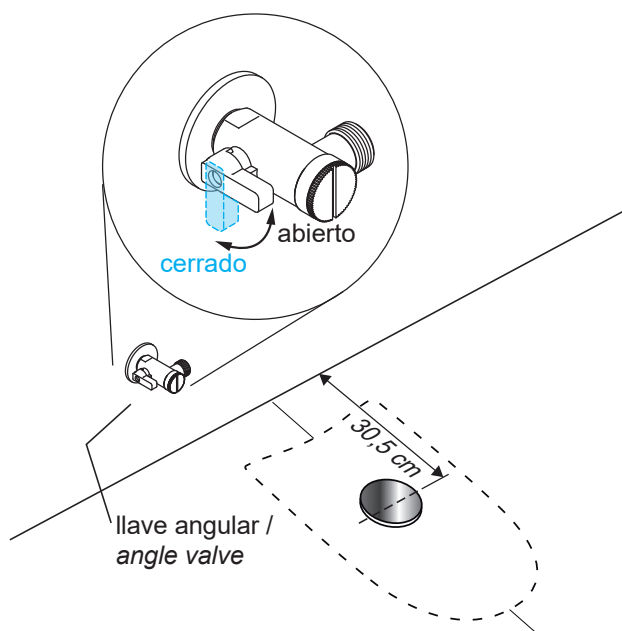
- Ubique la plantilla de instalación (incluida), sobre el desagüe. Verifique la alineación con respecto a la pared. Dibuje en el piso el contorno de la plantilla. Luego retire la plantilla

Locate the installation template (included), place it on the floor, where the toilet will be installed, over the drain. Check alignment with respect to the wall. Draw the outline of the template on the floor.



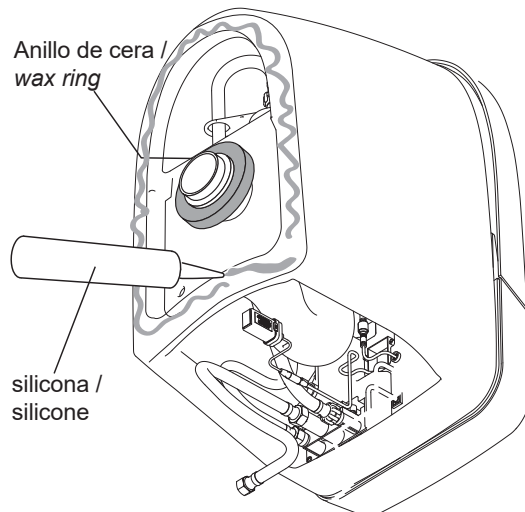
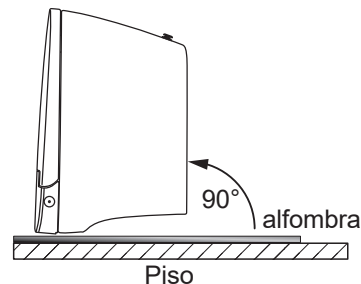
- Usando un sellante apropiado (no incluido), instale la llave angular la acometida de agua de la pared. Verifique que la manija de la llave se encuentre en posición cerrado y abra la llave de paso de agua.

Using an appropriate sealant (not include), install the angle stop valve onto the wall's water inlet. Verify that the faucet handle is in the closed position, then open the water valve.



- En una superficie blanda (cartón o alfombra) Inclíne el inodoro hacia atrás para colocar el anillo de cera alrededor del desagüe y un cordón de silicona en la base del inodoro (Silicona no incluida). No coloque el inodoro boca abajo, puede dañar el acabado del asiento.

On a soft surface (cardboard or carpet) Tilt the toilet backward to place the wax ring around the drain and a silicone bead at the base of the toilet (Silicone not included). Do not place the toilet upside down, as this may damage the seat finish.



- Con ayuda de **otra persona**, coloque despacio el inodoro sobre el desagüe (guíese con las marcas del contorno de la plantilla en el piso, verificando que el anillo de cera ingrese al desagüe del piso).

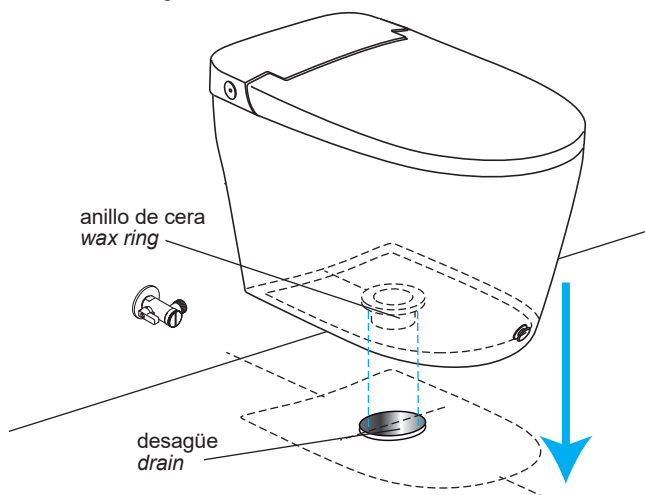
Presione firmemente por 1 minuto, para que el anillo de cera y la silicona se distribuya uniformemente,

Espere 24 horas antes de empezar a usar el inodoro. a los 7 días la silicona tendrá su máxima resistencia.

With the help of another person, slowly place the toilet over the drain (guide yourself with the template's contour marks on the floor, making sure the wax ring fits into the drain).

Press firmly for 1 minute to distribute the wax ring and silicone evenly.

Wait 24 hours before using the toilet. After 7 days, the silicone will reach its maximum strength.

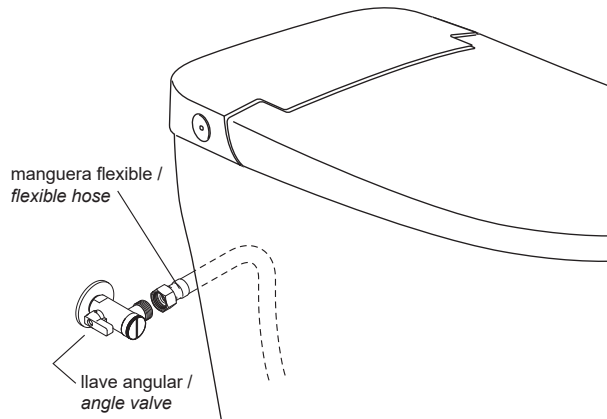


Nota: No usar cemento en la base del inodoro y antes de instalar el inodoro verifique que la tubería de alimentación este limpia y libre de impurezas y residuos de construcción.

Notice: Do not use concrete at the base of the toilet to secure it to the floor is NOT recommended.

6. Conecte la manguera del inodoro a la llave angular, no necesita usar sellante ya que la manguera tiene empaque incluido. Abra la llave de angular y verifique que no existan fugas.

Connect the toilet hose to the angle valve. Sealant is not required, as the hose include built-in gasket. Open the angle valve and check for any leaks.



CONEXIÓN A BANCO DE PILAS / CONNECTION TO BATTERY BANK

Suministro eléctrico Corriente Continua (DC) / Direct Current (DC) power supply

En la caja hermética para pilas, instale cuatro pilas AA de 1,5 voltios, de acuerdo a los polos positivo y negativo y cierre la caja (1).

- Debe usar 4 baterías alcalina AA de 1.5 voltios (corriente continua DC)
- Las pilas no se envía de fábrica y deben ser compradas por el usuario
- No se pueden mezclar diferentes marcas de baterías o viejas y nuevas
- Cuando se utilizan pilas no alcalinas, la vida útil de la batería se acortará considerablemente.

Luego conecte el banco de baterías (conector tipo plug macho) al cable del inodoro (conector tipo plug hembra). El inodoro emite un timbre y el botón de accionamiento enciende la luz blanca.

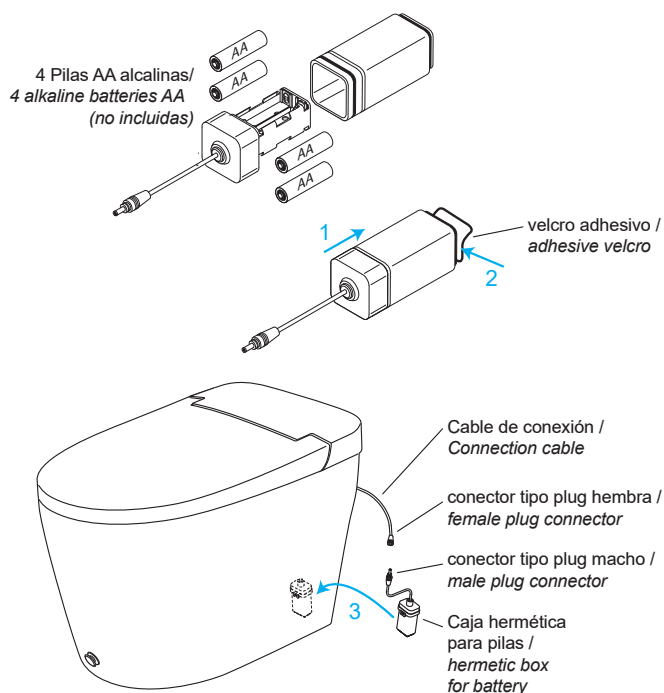
En la base de la caja hermética para pilas esta un adhesivo con velcro (2), colocar en la parte posterior del inodoro para asegurar su posición (3).

In the sealed battery box, install four 1.5-volt AA batteries, correcting the positive and negative poles, and close the box (1).

- You must use four 1.5-volt AA alkaline batteries (DC).
- Batteries are not shipped from the factory and must be purchased by the user.
- Different brands of batteries, or old and new ones, cannot be mixed.
- When using non-alkaline batteries, the battery life will be shortened considerably.

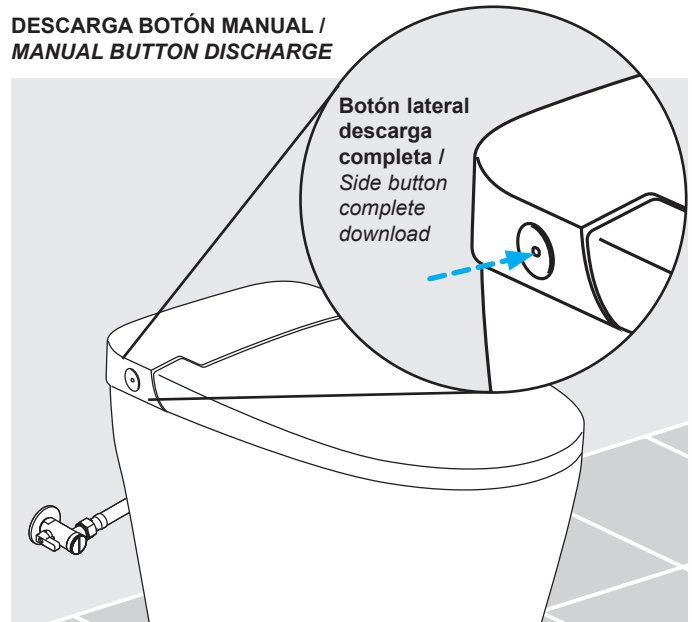
Then connect the battery bank (male plug) to the toilet cable (female plug). The toilet will chime, and the flush button will turn on white.

At the base of the sealed battery box is a Velcro adhesive (2), which can be placed on the back of the toilet to secure its position (3).



FUNCIONAMIENTO / OPERATION

DESCARGA BOTÓN MANUAL / MANUAL BUTTON DISCHARGE



Presione el botón manual lateral del inodoro para activar la función de descarga completa (6 litros).

NOTA: La luz del botón, si las pilas está a punto de quedarse sin energía, la luz parpadeará. Debe reemplazar las pilas.

Press the manual button on the side of the toilet to activate the full flush function (6 liters).

NOTE: The button light will flash if the batteries are about to run out. You must replace the batteries.

DESCARGA AUTOMÁTICA SENSORIAL / AUTOMATIC SENSORY DISCHARGE

El sensor del asiento detecta al usuario al contacto con la piel.

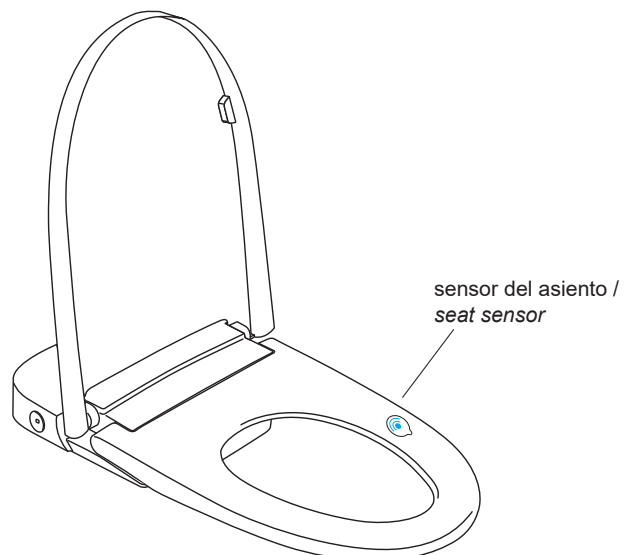
- De 6 a 60 segundos
Cuando el usuario se levanta del inodoro se realiza automáticamente 1/2 descarga (4.1 Litros)

- De 60 segundos en adelante
Cuando el usuario se levanta del inodoro se realiza automáticamente 1 descarga completa (6 litros)

The seat sensor detects the user upon skin contact.

- From 6 to 60 seconds
When the user stands up from the toilet, a 1/2 flush (4.1 liters) is automatically performed.

- From 60 seconds onward
When the user stands up from the toilet, a 1/2 flush (6 liters) is automatically performed.



DESCARGA CON TOQUE DE PIE

Presione el pulsador de pie del inodoro para activar la media descarga (4.1 Litros).

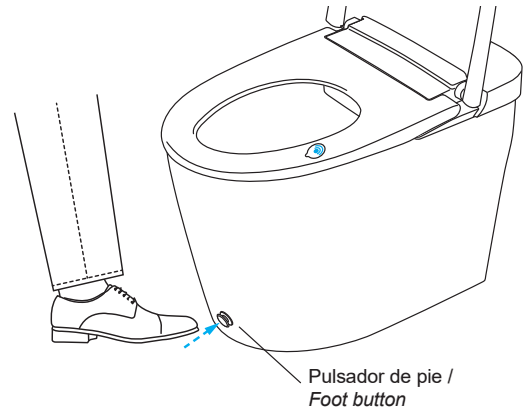
Otras instrucciones:

1. Luz del botón: cuando se presiona el botón, si la pila está a punto de quedarse sin energía, la luz parpadeará.

Press the toilet foot switch to activate the half flush (4.1 Liters).

Other instructions:

1. Button light: When the button is pressed, if the batteries are about to run out of power, the light will flash.



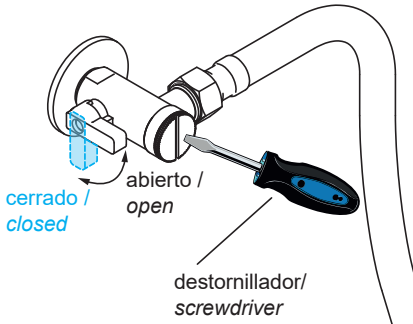
MANTENIMIENTO DEL FILTRO / FILTER MAINTENANCE:

Si el inodoro empieza a perder caudal, realice la limpieza del filtro de la llave angular.

If the toilet starts to lose flow, clean the angle valve filter.

1. Cierre el paso de agua de la llave angular y con la ayuda de un destornillador, abra la tapa de la llave.

Close the angle valve's water supply and, using a screwdriver, open the angle valve cover

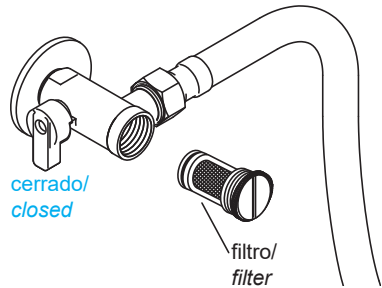


2. Retire el filtro, llévelo bajo un chorro de agua y limpie las impurezas.

Remove the filter, run it under running water, and clean away any impurities.

3. Vuelva a colocar el filtro en la llave angular y ábrala para el paso del agua.

Replace the filter on the angle valve and open it to allow water to flow.



Nota: si persiste el bajo caudal en el inodoro, comuníquese con servicio técnico FV.

Note: If the low flow rate persists, contact FV Technical Support.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO:

Los sanitarios F.V. son fabricados con porcelana sanitaria vitrificada, cumpliendo normas internacionales, garantizando así su larga vida útil. Por las características propias de los materiales utilizados y la tecnología empleada en su desarrollo, se limpian fácilmente evitando el desarrollo de gérmenes y hongos.

Realice la limpieza utilizando productos limpiadores y desinfectantes para baños de marcas reconocidas. Ayúdese de una esponja o un paño húmedo. En lo posible evite productos de limpieza fuertemente abrasivos. La porcelana sanitaria vitrificada no permite adherencias y las grasas se eliminan con facilidad.

La porcelana sanitaria mantiene el brillo propio de su esmalte sin necesidad de pulimentos.

MAINTENANCE:

F.V. products are made of vitreous sanitary ware, complying international standards and ensuring durability. The characteristics of the materials and the technology used to make the products help by preventing the development of germs and fungi.

Clean the product using cleaning agents and bathroom antiseptics. Use a sponge or damp cloth. If possible avoid highly abrasive cleaning products. Sanitary ware doesn't allow adhesions and it can be easily washed.

There is no need to polish sanitary ware because it will always maintain its shine.

CARACTERÍSTICAS / FEATURES

- Fabricado en porcelana sanitaria vitrificada. / Made of vitreous sanitary ware.
- Diseño de una sola pieza con rim less y power jet. / One piece design with rim less and power jet
- Descarga automática, con botón manual y con boton para el pie / Automatic discharge, with manual button and foot button.
- Doble descarga: 4.1 litros para líquidos, 6 litros para sólidos / Dual flush, low water consumption: 4.1 and 6 liters.
- Asiento ergonómico de cierre lento / Ergonomic seat with slow motion
- Control de presión de agua / Water pressure control
- El material del asiento es antibacterial. / The material seat cover is antibacterial
- La caja hermetica para pilas usa 4 pilas AA alcalinas / The airtight battery box uses 4 AA alkaline batteries.

GARANTÍA / WARRANTY:

- Este producto tiene un año de garantía. / This product comes with a one-year warranty.



Visítenos en: www.fvandina.com
FV - ÁREA ANDINA S.A. se reserva el derecho de modificar, cambiar, mejorar y/o anular materiales, productos y/o diseños sin previo aviso.

FV Responde
Centro de atención al usuario

ECUADOR
fvresponde@fvecuador.com
1-800 FV FV FV (1-800 38 38 38)

COLOMBIA
PERÚ
CENTROAMÉRICA

info.colombia@grupofv.com
info.peru@grupofv.com
info.cea@grupofv.com